

# **JAARVERSLAG / ANNUAL REPORT**



**2012**

## List of Content

|                                                |  |
|------------------------------------------------|--|
| A Word from the chairman & vice chairman ..... |  |
| IMWU NL .....                                  |  |
| Domestic workers campaign .....                |  |
| A. IN THE NETHERLANDS .....                    |  |
| B. IN INDONESIA .....                          |  |
| C. AT INTERNATIONAL LEVEL .....                |  |
| Immigration Status .....                       |  |
| A. TO INDONESIAN GOVERNMENT .....              |  |
| B. TO DUTCH GOVERNMENT .....                   |  |
| C. THE RESPONSES .....                         |  |
| Visibility .....                               |  |
| Solidarity .....                               |  |
| We are organised!.....                         |  |
| Empowerment .....                              |  |
| OUR LOST .....                                 |  |
| List of Cases & assistances / advocacy .....   |  |
| Financial Report IMWU NL 2012 .....            |  |

## A Word from the chairman & Vice chairman



Praise be to God the almighty of all universe because on God's permission, that the 2012 IMWU annual report could be completed.

This report is meant to provide an account of our activities to Mama Cash and all the members of IMWU and other organizations as well as our networks in Indonesia and in the Netherlands who have supported our activities. We hope also that this report can be seen as a form of documentation which hopefully will be useful in our future activities.

We would also like to express our thanks to all sides who have supported us in implementing and contributing to our various activities in the form of ideas, input, support, sharing of information and financial contribution. For all the active members, board members and the IMWU secretariat who have always been willing to provide support to all IMWU activities we would like to offer our thanks. All our activities throughout 2012 would hardly be possible without the financial support from Mama Cash, and for this we would like to convey our deepest gratitude.

The implementation of our programme during 2012 has led to satisfactory results, even though we are aware that there is still much to be done for us to be able to reach our ultimate goals, from the results that we have achieved so far as we became visible and a lot of communities became aware of our issues as well as our fellows are aware of their rights ; rights on accessing health care, rights on legal protection, rights on education for children and rights to have protection from our embassy/ origin country. Therefore, the existence of IMWU NL with motto FROM, BY and FOR OURSELVES is very effective as a medium to achieve those rights and give advantage for the members as the members have already enjoyed the result from the concrete works we have done and we feel that the existence of IMWU has some meanings for the migrant communities in the Netherlands and also in Indonesia.

Nevertheless, all ideas, critique and suggestions to improve our programme and performance will be very welcome. We hope that this report will be useful for all, and reflects the principle of transparency and accountability. Thank you. **(AHMAD SUPARDI)**

In 2012 IMWU have experienced many changes. One of them, IMWU has received the trust of MAMACASH. It's a great thing for us. Another big thing for us is that we lost one of our best friend and a great leader who gave a huge contribution for IMWU. Our brother, SLAMET HERI SUTARJO. His contribution will always be remembered.

In the future, we hope to get more support from all Indonesian and Dutch society. It will make IMWU become bigger and stronger. **(FAISOL ISKANDAR)**

<http://wereldhuis.org/migratieverhalen/respect-voor-elkaar/#.T9jABi06P8A>

## IMWU NL!



IMWU NL is 2 years!!

It is now 2 years already since the establishment of IMWU NL. Last year, we sat together in the notary office to formalize our organization after one year's existence. Time goes by. A lot of things have happened this year.

Good stories, sad stories, great achievements, a great loss that we had at the end of the year, everything becomes a reflection to us and all that has happened have helped us to become better and stronger.

## DOMESTIC WORKERS CAMPAIGN

### A. IN THE NETHERLANDS

As we all know, most of the members of IMWU NL are domestic workers. The members joined the campaign of Decent Work for Domestic Workers with FNV Bondgenoten and RESPECT. This year, we had a chance to do a lot of lobbying and action for the campaign, not only in the Netherlands but also in Indonesia.

Early in the year, our members who are FNV Members joined the action of the cleaners of FNV Bondgenoten. Domestic workers are part of the cleaners in the Netherlands. The demands are on decent work and other rights such as travel costs, permanent contract after 6 month probation, end of the year subsidies, sick leave, Dutch course and pension at 55year. After weeks of action, the cleaners got their demands, even though did not get all the demands. The fight goes on!





In the action weeks, FNV Bondgenoten had also an opportunity to campaign together with Thuiszorg (care workers) FNV Avakabo. Care workers are also part the domestic sector since, apart from working in institutions, they work in houses as well. They are recognized workers in the Netherlands. However the domestic workers in the cleaning sector are not recognized yet! We exist, we are visible and we demand recognition and respect!

IMWU NL is also proud of our fellow domestic workers who sit in parliament for the cleaners of FNV Bondgenoten. Particularly to our sister, **Tiffany Silvia Dewi**, who is also the coordinator of IMWU Amsterdam, who represents the domestic workers in the Netherlands and is visible in public. She has spoken out for our issue. ‘The only mistake we do is working hard’, she said.





And also together with fellows domestic workers from other groups and cleaners, FNV Bondgenoten handed out the petition to the parliament in the Hague.

Find the White book published by FNV Bondgenoten about the domestic workers in the Netherlands and a survey among private employers, the domestic workers themselves, trade unionist, representatives from employers' associations, scholars, parliamentarians, civil servants and ILO Director for EU and Benelux, Rudi Delarue in the footnote.<sup>1</sup>

## **B. WHAT WE'VE DONE IN INDONESIA**

We have issued our press release in commemorating Indonesian Domestic Workers Day on 15 February 2012: <http://www.scribd.com/doc/81612085/IMWU-NL-Commemorate-Indonesian-Domestic-Workers-Day>

On Women's Day, IMWU NL together with colleagues from Jala PRT, TURC and some supporters had a dialogue with the Ministry of Women's Empowerment and Child Protection. We will deliver our issue on domestic workers. The ministry has a great interest in the issue and gave a positive response, since she would also like to have a deeper understanding. We hope that they will support us to urge the Indonesian government to ratify ILO Convention 189 and its recommendation!<sup>2</sup>



<sup>1</sup> [http://www.fnv.nl/site/media/pdf/104182/FNV\\_Witboek.pdf](http://www.fnv.nl/site/media/pdf/104182/FNV_Witboek.pdf)

<sup>2</sup> <https://www.facebook.com/notes/imwu-netherlands/laporan-singkat-lobbying-diskusi-antara-imwu-nl-jala-prt-perwakilan-imwu-hk-deng/289340607801492>

We did a lot of lobby in Indonesia, represented by our sisters, **Yulia Mallo** and **Yasmine Soraya**. We delivered our issues and got support from the Human Rights Working Group (HRWG) and the National Commission for Women (Komnas Perempuan).



We sent our petition to the Ministry of Foreign Affairs , the National Body for the Placement & the protection of Indonesian migrant Workers (BNP2TKI), And to our Member of Parliament (MPs), **Hayono Isman**, vice Chairman of commission 1 Indonesian Parliament from Democrat party.



Furthermore , we delivered our issues also to the Indonesian students, and had a press conference together with our fellows from Jala PRT, and JARI UU 39/2004. We also had a discussion at the Legal Aid Institution (Lembaga Bantuan Hukum/ LBH), as well as joined the demonstration with Indonesian workers.





We had also an opportunity to get to know further our Indonesian domestic worker colleagues at the workshop on Developing the Organisational System & the Role of Domestic Workers in Doing Advocacy organised by Jala PRT and IDWN ((International Domestic Workers Network).



Find the paper written by **Amin Mudzakir**, a researcher from the Indonesian Institute of Sciences. This paper shows how the terms of ‘unskilled’ and ‘undocumented’ are constructed in the dynamics of migration and citizenship in the Netherlands, in particular, the dynamics of Indonesian workers. Beginning with a discussion about the past relations between Indonesia and the Netherlands, this paper describes some of the stories of Indonesian workers in the Netherlands, including the activities of labor organizations struggling for immigrant workers’ rights guaranteed by the law and facilitated by a democratic political environment. Kindly see the footnote.<sup>3</sup>

Find our news in the footnote.<sup>4</sup>

<sup>3</sup> [http://www.academia.edu/1986116/Pekerja\\_Indonesia\\_di\\_Belanda](http://www.academia.edu/1986116/Pekerja_Indonesia_di_Belanda)

<sup>4</sup> <http://www.hukumonline.com/berita/baca/lt4f63578ca070b/buruh-migran-di-belanda-juga-kerap-disiksa>

### C. ON INTERNATIONAL LEVEL

On International level, FNV Bondgenoten in the launching of 12 by 12 campaign organized by ITUC (International Trade Union Confederation) which means expecting 12 countries will ratify the Convention 189 in 2012!



We have also been honored to be able to represent the domestic workers of the Netherlands FNV Bondgenoten in Dublin for the workshop on decent work for Domestic Workers organised by ILO and we gave a presentation on the campaign and the movement in the Netherlands. We have learned a lot from the experiences of other fellows in Europe.

IMWU NL also had an opportunity to attend the World Social Forum of Migration in Manila, Philippines and we gave a presentation on migration and the reasons behind, and together with IMWU Hongkong gave a presentation on wage discrimination to domestic workers in the Netherlands, and with RESPECT NL and other fellows taking action!



The representative of IMWU NL felt honored to be able to represent Domestic Workers Netherlands at the meeting and the discussion on labour inspection & domestic work sector, in October 2012 in Lisboa, Portugal. We put forward all issues on domestic workers in the Netherlands handled at all levels (grassroots to top level) by self-organisations, the network of Migrant DW RESPECT NL and FNV Bondgenoten, the trade union. The most important outcome was: ILO has taken a position in which the labour inspector should look at the working condition of the workers and not to their immigration status.



## IMMIGRATION STATUS

With regard to the issue of immigration status (Undocumented), IMWU NL is doing some campaigning together with other fellows from AHRU (Alliances of Human Rights for Undocumented), Het Wereldhuis, The Coalition Against the Criminalization of The Undocumented, and we are member of Platform for International Cooperation on Undocumented Migrants (PICUM).



### A. TO INDONESIAN GOVERNMENT

IMWU NL demand non-discriminative treatment to the undocumented. The Indonesian government does not give passports as an extension / renewal of Passports for the Undocumented. The Indonesian undocumented have to take the consequences in the field and have no protection. At last, a lot of undocumented Indonesians end up without an identity.

Find our article on

<http://lembagainformasiperburuhansedane.blogspot.nl/2012/08/kemerdekaan-yang-semu-passport-sebagai.html>

And <http://picum.org/en/news/blog/35627/> also

<http://www.tempo.co/read/news/2012/08/17/078424262/TKI-di-Belanda-Kami-Belum-Merdeka>

Find solidarity from Indonesian fellows <sup>5</sup> and our statement for Mayday 2012 <sup>6</sup>



#### TO THE DUTCH GOVERNMENT

IMWU NL with AHRU, Cordaid, Den Haag Wereldhuis, Humanistisch Verbond Afdeling Haaglanden, Justitia et Pax, LAWID, Mara, MOC-H.Hart, OKIA, STEK, VluchtelingenWerk Zuidvleugel, and the Werkgroep Vluchtelingen Raad van Kerken supported a discussion

on the criminalization of undocumented migrants.<sup>7</sup>

See for more info and sign the petition! :[www.geenstrafbaarstelling.nl](http://www.geenstrafbaarstelling.nl)

IMWU NL participated and supported the launching of Passport van Amsterdam, a guide book for the undocumented which contains the basic rights of the undocumented.



Transnational Migrant Platform (TMP) issued the statement in commemorating the International day for the elimination of racial discrimination:

<http://www.scribd.com/doc/86823814/PersberichtTMP-26maart-Eng>

<sup>5</sup> <http://www.youtube.com/watch?v=3wMfV3v3LKg>

<sup>6</sup> <http://www.scribd.com/doc/91923958/Pernyataan-dan-Seruan-Mayday-2012>

<sup>7</sup> <http://www.youtube.com/watch?v=TJOrmo39nk8>

[http://www.iss.nl/news\\_events/upcoming\\_events/events\\_detail/article/35534-the-hague-the-city-of-peace-and-justice-for-all-residents/](http://www.iss.nl/news_events/upcoming_events/events_detail/article/35534-the-hague-the-city-of-peace-and-justice-for-all-residents/)

[https://www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=saMuAD9TB6Y](https://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=saMuAD9TB6Y)

## B. THE RESPONSES

Our hard work received some responses. In April, our MPs, **Hayono Isman**, visited the Netherlands and met IMWU NL. He came with our new ambassador **Mrs. Retno Marsudi**. On that night we delivered our issues and asked the protection from Indonesian government. Mr. Hayono Isman stated “Defending our migrant workers is defending the dignity of our nation.”<sup>8</sup>



And in September, our Ambassador showed her attention and her good intention to protect the migrant workers by having a discussion on the "Protection of Indonesian Migrant Workers in the Netherlands" organised by Indonesian embassy, inviting the representatives of all Indonesian organisations in the Netherlands and from 3 Indonesian ministries; Ministry of labour, Ministry of Law & Human Rights, Immigration and Indonesian Foreign affairs.

However the result was disappointing. There were no solutions offered, and our fight goes on! Find our press release here:<sup>9</sup>



<sup>8</sup> <https://www.facebook.com/media/set/?set=a.2957475747591.2111318.1582437112&type=1>

<sup>9</sup> <http://www.scribd.com/doc/105592496/Press-Release-IMWU-NL-Atas-Lokakarya-9-9-12>

## VISIBILITY

Visibility is one of our goals this year. We exist, we are human, we want to be recognised, we want respect. Therefore, we must be visible!

To be visible, we participate in a lot of events:

Find our participation in 1 year of den haag Wereldhuis<sup>10</sup>

We participated as well in Sport tournament in Groningen and Wageningen organized by the Indonesian community. Be visible within the Indonesian community and get their recognition and respect!



We are visible as panel at the discussion of informal & undocumented workers organized by Indonesian students in Leiden. The participants were Phd student from the Netherlands & Belgie, the chairman of Sapu lidi Marek Ave, Sri Aryani from TIFA Foundation, Ratna Saptari from Leiden University, Amin Mudzakir and Nelly Soeleiman from Indonesian Institute of Sciences,

Brainstorming and create strategies for the Domestic workers campaign with RESPECT NL.



<sup>10</sup> <https://www.facebook.com/photo.php?v=382504481786960>

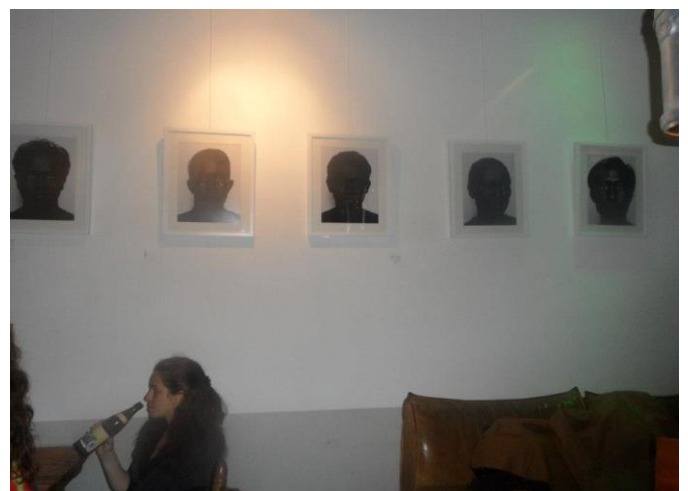


As the panel at Workshop on ORGANISING MIGRANT WORKERS organized by International Institute of Social Studies of Erasmus University Rotterdam (ISS). Giving presentation on “Lobbying for the ratification of the Migrant Workers Convention”

Participating at the Wereldhuis summer party in Amsterdam.

Creating a message from Domestic Workers Netherlands FNV Bondgenoten to all domestic workers in the world.<sup>11</sup>

Supporting Indonesian artists in an exposition with the theme on MIGRATION . Our artist, **Rizky Anwar Sadat**, has a photo exposition on Dark people, which called for Indonesian undocumented people in the Netherlands. The exposition goes in Amsterdam and also in Utrecht.

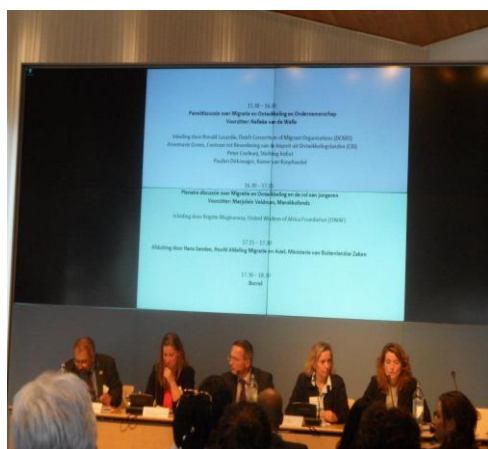


<sup>11</sup> <https://www.facebook.com/photo.php?v=10150951147953705>

IMWU NL with DWAN Netherlands, RESPECT-Europe, CFMW, Foundation University, DomesticWorkers Netherlands were also at the International community Fair in the Hague on 16 September. We showed our self!



Just like last year , we participated also in Indonesian community party organized by the Indonesian embassy.



Attending the meeting & discussion of various migrant organisations at the Ministry of Foreign Affairs, the Hague .

Attending the general assembly of Respect Network.



RESPECT NL & IMWU NL representatives **Hafizh Atfin** and Patrick Leeuwen were delivering our issues at SOLIDAR Roundtable: Protecting The Rights of Domestic Workers - What Is The Role Of The Eu?<sup>12</sup>

<sup>12</sup> <http://www.flickr.com/photos/31689406@N05/8099571691/in/photostream> and <http://www.solidar.org/SOLIDAR-Roundtable-Protecting-The.html>



It is important for us to be visible also among the Indonesian community in the Netherlands. We are Indonesian, we are part of the diaspora, aren't we? Our present created public awareness, we forwarded our issues, building more networks, making more collaboration with others. We are visible!

In November, IMWU NL commemorated remembrance day of Indonesian heroes. Migrant workers are also considered as heroes since they give a lot of contribution, not only for their country of origin but also for the country where they live.

IMWU NL highly appreciated PPI Belanda (Indonesian Students Association in the Netherlands & in Leiden) for organizing the event to recognise and respect the Indonesian Migrant workers particularly Indonesian migrant workers in the Netherlands regardless of their immigration status. SAMEN ZIJN WE STERK!





Last but not least, together with AHRU (alliances of Human Rights for the Undocumented), IMWU NL organised an event to commemorate Human rights day and migrant day 2012!

## SOLIDARITY

Solidarity is important for us. Not only between the Indonesian workers but also to other groups particularly other groups of migrants.

Most of us are undocumented living in the Netherlands because of the economic difficulties we face in our country. We work in the Netherlands even though we do not have documents. We are not dependent on the government. If the sector that we work in is recognized by government, we are willing to pay tax. However, Dutch government has not recognized our sector yet. Together with DWAN (Domestic Workers Alliances in the Netherlands) and *stichting OKIA*, we would like to share our stories and experiences and we would like to encourage other groups of migrants (particularly the refugees and asylum seekers) so their life is not too depending on the paper and not to depend on the government. Your life can go on even without those two factors. You still can work, you still can study. These 5 series of workshops in Leiden, Utrecht, Rotterdam, Amsterdam and Den Haag are conducted as our support and solidarity from the workers to other undocumented groups.<sup>1314</sup>



Find the report:

<http://www.scribd.com/doc/105661692/Activity-Report-of-Workshop-Series-on-Work-for-the-Undocumente1>



<sup>13</sup> <http://www.doorbraak.eu/?p=10365#more-10365>

<sup>14</sup> <http://www.scribd.com/doc/95499456/JE-KAN-ALS-JE-WIL-Information-night-on-Work-for-the-undocumented>



IMWU NL also organized a world cafe of migrant organisations in The Hague, to be together and be united!! We discussed the common issues we have and sharing the useful information.

With all what we have, we visited our fellow refugees who live at the moment in a limbo situation , cannot return to their home country and are not being given the stay permit in the Netherlands, and they stay now in camps in the Hague. Solidarity from us! Geen mens zijn illegal!



<https://www.facebook.com/media/set/?set=a.437849872919087.92863.100000822359009&type=1&l=6993b35bb7>

## We are ORGANISED!

To be organised is important for us. We are stronger when we are united.



Ambassador, Retno Marsudi was present at our party.

IMWU NL support 12 by 12 campaign



Transfer the spirit when our previous chairman resigned from his position.



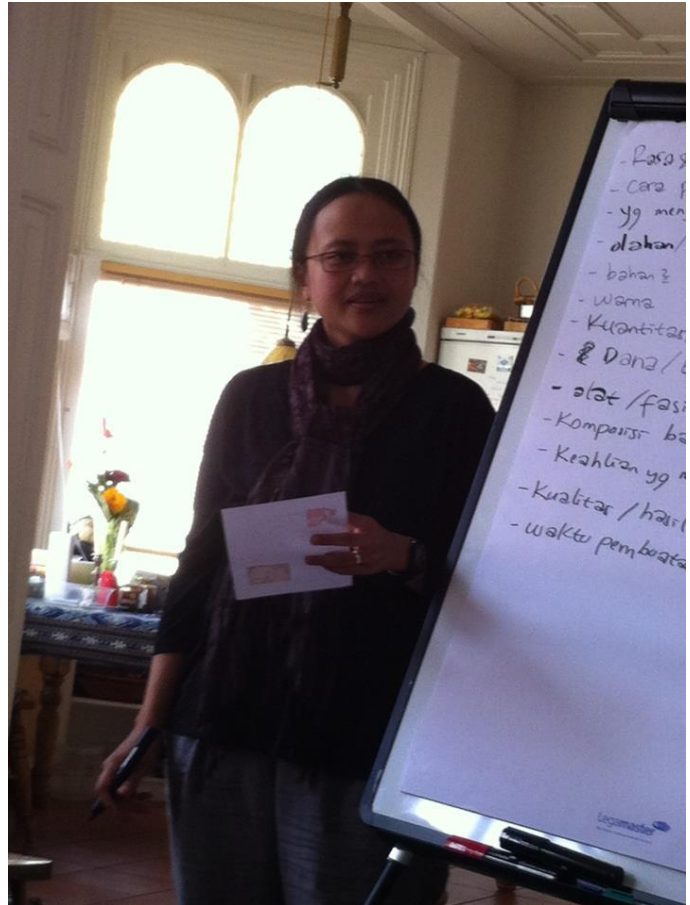
## EMPOWERMENT



In September, our board member, **Yulia Sugandi**, facilitated a training on Standard Operational Procedure (SOP) about the internal structure of organization and the roles of each structure.



The Hague group had a Dutch course organized by Stichting "Yes We Care". However after a year's course, the City Hall stopped the support.



IMWU NL organized an information night on rights of the undocumented with Advocaat A.Kleijweg and Seth Paul . The information is very important to protect the rights when the undocumented is arrested. Furthermore, we invited fellows from Foundation University to give information on Integrated Human Rights Course. Foundation University is open for migrants to improve their knowledge without considering the immigration status of the migrants. We invited also Jille Belisario from CFMW to give Information on collective Insurance. We encourage our members to have insurance to protect their health.



With regard to the integration issue, we are grateful that FNV Bondgenoten achieved an agreement to have a Dutch course for the members. Four of the IMWU members have had the opportunity to follow a Dutch course to improve the language skills!

We organised also a Training for Trainers on micro cooperative & investment for the Indonesian group with Fe Jusay from Commission for Filipino Migrant Workers Amsterdam as the trainer! We're very pleased and honored to have this opportunity since Fe jusay is the important person who started the domestic workers movement in the Netherlands since 1998!



The subject on micro cooperative & investment are important subjects for us. It is an alternative to have savings and also in line with our re-integration program when we are returned to Indonesia. We try to eliminate the failure of doing investments which causes people to migrate again to work and leave their family.





Empowerment for us is not only getting and gaining knowledge but also to encourage the leaders to give and share the knowledge. We were invited as panel members by Stichting Seguro which organised a training on home/house cleaning inviting domestic workers as the trainer. The training is aimed at the undocumented/ failed asylum seeker who is looking for a job for the sake of survival in the Netherlands.

This training gives a picture of the recognition and importance of domestic workers and their contribution for society. The most important thing is that the domestic sector could be the answer to immigration issues. A lot of undocumented people work in this sector. so, REGULARISE THE SECTOR then we could pay the taxes! It's a black job since the government does not regularise this sector! WE WANT TO

PAY TAX and GIVE US Work Permits and Stay Permits so we can work safely, free from exploitation and free from a hopeless future because of our immigration status!

## OUR LOSS

The year of 2012 ended by sad happening for IMWU NL family. First Mr. A. Supardi, the senior journalist of "Rakyat Merdeka" died. He was one of the supporters of IMWU NL since it was established. His motivation and spirit color our steps. We are honored to know him and to have supported by him.

<http://us.detiknews.com/read/2012/02/11/005250/1839890/10/wartawan-rakyat-merdeka-tutup-usia-di-belanda?9922032>

Another big loss followed, since our previous chairman, **Slamet Heri**, passed away in November due to his illness. Slamet Heri was our inspiration and guiding light. In his condition, he keep the struggle, established IMWU NL, was very active.

Find the story of Slamet Heri<sup>15</sup>



<sup>15</sup> <http://www.thejakartaglobe.com/opinion/a-migrants-tale-in-his-own-words/457507>

## List of Cases & assistances / advocacy

| No. | Issues                                       | Number of individuals involved                                                                                                                                          | Type of support                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Health Care                                  | 18                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Assistance to hospitals, GGD, COA, apotheek, IND, Lawyer, etc</li> <li>- Providing information and advice about dentists, 'huisart', etc</li> <li>- Contacting doctor, hospital, etc</li> <li>- Seeking information about stay permit based on health problems.</li> <li>- facilitate on the issue of payment.</li> </ul>                                       |
| 2.  | Legal /arrest/ immigration                   | January/February: 3<br><br>May: 2 persons<br><br>aug: 1 person<br><br>sep : 1 person<br><br>dec : 3                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Attending the court</li> <li>- Contacting the Indonesian Embassy</li> <li>- The mediator between the family and the arrested member</li> <li>- Delivering the luggage to the detention centre</li> <li>- Visiting the police station and the detention centre</li> <li>- Contacting lawyer &amp; other organisation that could give further support.</li> </ul> |
| 3.  | Labour/ employment relation                  | a. termination: 1<br>b. au pair: 1<br>c. Working contract:<br>d. working permit:<br>e. work safety: 1<br>f. FNV : 3<br>g. working description: 1                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Providing advice</li> <li>- The mediator between the employer and the worker</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4.  | Housing & working information & other issues | Among members<br>Exploitation by owner: 2<br>Marriage: 1<br>Money: 2<br>Id : 2<br>Issues between members: 1<br>Return process: 5<br>Children rights: 3<br>Solidarity: 1 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Network building, sharing information, and community building.</li> <li>- Contacting organisations that was able to offer further support.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                           |
| 5.  | Extension of passport for the undocumented   | Most members                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Researching on SPLP</li> <li>- Approaching/ meeting with Indonesian Embassy</li> <li>- Sending petition to Indonesian government/ Embassy</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |

**FINANCIAL Report IMWU NL**  
January-December 2012

| INCOME                                                 |                  | EXPENDITURE                                          |                  |
|--------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|------------------|
| Saldo                                                  | 534,06           | Staff                                                | 14.543,60        |
| Contribution From Others<br>Mamacash, members & others | 52.418,35        | Solidarity & Support<br>Including Assistances        | 1.036,19         |
| Membership                                             | 740,00           | Campaign & Lobby                                     | 1.538,45         |
| Unrestricted Core                                      | 6.187,10         | Activities<br>Including travel, visibility, research | 5.214,47         |
|                                                        |                  | Office & Administration                              | 4.216,89         |
|                                                        |                  | Other Cost<br>Volunteer, etc                         | 6.187,10         |
| <b>TOTAL INCOME</b>                                    | <b>59.879,51</b> | <b>Total Expenditure</b>                             | <b>32.736,70</b> |

## **Perahu kita**

Kawan kita bersama  
Berpijak diperahu kebersamaan,  
Kadang sudut perahu kita  
Tak semuanya tak beda..

Namun,  
Perbedaan yang dewasaikan  
Perbedaan yang pintarkan  
Perbedaan yang mengenalkan  
Aku,kamu, dia dan kita

Rekatkan jemari  
Kuatkan tali  
Angkat tinggi  
Bendera perahu ini

Perahu ini Perahu Kita  
Jangan goyah karena ombak  
Jangan pecah karena karang  
Jangan hanyut karena karam

I LOVE U PULL

Bunga  
Salam IMWU  
Memanusiakan Manusia!!  
7 jan 2013

## " PTT "

Ribuan kilo daku berjalan...  
Kutinggalkan semua yang mencintaiku  
Kutempuh perjalanan yang penuh rintangan.... Dinegara orang.....yang tidak kukenal.,  
Hanya satu yang kubutuhkan perubahan ...  
Perubahan hidup untukku, anak2ku, keluargaku.,.  
Salahkah....salahkah aku..

Mengertikah Kau sahabatku..  
Aku butuh dirimu.....  
Aku butuhkan keikhlasanmu..  
Untuk menyebutku sahabat...  
Bukan lagi teman atau pun kawan...  
Tiada lagi perbedaan... Walaupun aku disini sebagai PTT..

Aku juga manusia sepertimu...  
Aku ingin hidup sepertimu ...  
Aku tidak pernah meminta, mencuri atau menyakitimu..  
Tapi mengapa Kau selalu memandang rendah padaku....  
Aku lelah dengan kesinisanmu ..aku lelah dengan ejekanmu....

Aku butuh kebijakanmu .... Sahabat  
Aku butuh kebijakanmu ..  
Yang kau landasi keikhlasan dan kebajikanmu...  
Bukan kebijakan yang kau landasi dengan kesinisan dan kedengkianmu...  
Sampai kapan kau berikan jarak padaku ....  
Sampai kapan...  
Ataukah aku harus lari dari negaraku..  
Itukah yg kau inginkah....

Noorhajati (6jan2013)

IMWU NL is a self-organisation, established by and for the Indonesian Migrant Workers in the Netherlands. IMWU NL is aimed to promote the labour rights for all workers particularly for Indonesian workers, both documented and undocumented, in the Netherlands. We determine to eliminate human trafficking, jobs trade, abuses and various forms of rights violation and discrimination against all workers particularly the Indonesian workers in the Netherlands.

**for more information please read article:** <http://www.doorbraak.eu/?p=7671> and <http://lembagainformasiperburuhansedane.blogspot.com/2011/12/indonesian-undocumented-migrant-workers.html>

**Appreciation:** to all contributor of pictures to IMWU NL via facebook.

Nieuwe Herengracht 20, 1018 DP, Amsterdam  
Kempstraat 124, 2572 GK, The Hague (Saturday 13.00-17.00)  
contact number: +31685006458  
email: [imwu\\_nl@yahoo.nl](mailto:imwu_nl@yahoo.nl) / [info@imwu-nl.com](mailto:info@imwu-nl.com)  
facebook account: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100000822359009>  
facebook page: <https://www.facebook.com/pages/Indonesian-Migrant-Workers-Union-Netherlands-IMWU-NL/249827881709642>  
Website: [www.imwu-nl.com](http://www.imwu-nl.com)

**KVK. 54442796**